

Willkommen bei HUAWEI

U8650-1
Kurzanleitung

Rechtliche Hinweise

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2011. Alle Rechte vorbehalten.

Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Huawei Technologies Co., Ltd. vervielfältigt oder in irgendeiner Form übertragen werden. Das in diesem Handbuch beschriebene Produkt kann urheberrechtlich geschützte Software der Huawei Technologies Co., Ltd. und/oder anderen Lizenzgebern enthalten. Die Kunden sind nicht berechtigt, die Software auf irgendeine Weise zu vervielfältigen, zu verbreiten, zu ändern, zu dekompileieren, zu disassemblieren, zu entschlüsseln, zu extrahieren, zurückzuentwickeln, zu vermieten, abzutreten oder eine Unterlizenz dafür zu gewähren, sofern diese Beschränkungen nicht nach geltendem Recht untersagt sind oder der jeweilige Urheberrechtsinhaber diesen Tätigkeiten zugestimmt hat.

Markenzeichen und Genehmigungen



und **HUAWEI** sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Huawei Technologies Co., Ltd.

Andere genannte Warenzeichen, Produkt-, Dienstleistungs- und Firmennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Android ist eine Marke der Firma Google Inc.

Hinweis

Einige der hier beschriebenen Merkmale des Produkts und seiner Zubehörteile sind von der installierten Software und den Merkmalen und Einstellungen des lokalen Netzes abhängig und können nicht aktiviert oder vom lokalen Netzbetreiber bzw. Netzanbieter eingeschränkt werden. Deshalb stimmen die Beschreibungen in diesem Handbuch eventuell nicht genau mit dem gekauften Produkt oder Zubehör überein.

Huawei Technologies Co., Ltd. behält sich das Recht vor, alle Informationen oder Spezifikationen in diesem Handbuch ohne vorherige Ankündigung und ohne Gewähr zu ändern.

Hinweis zu Fremdsoftware

Huawei Technologies Co., Ltd. ist nicht Inhaber des geistigen Eigentums von Fremdsoftware und Anwendungen Dritter, die mit diesem Produkt ausgeliefert werden. Deshalb übernimmt Huawei Technologies Co., Ltd. keinerlei Gewähr für diese Software und Anwendungen Dritter. Huawei Technologies Co., Ltd. leistet

außerdem keinerlei Support für die Anwendung dieser Software und Anwendungen und ist nicht verantwortlich oder haftbar für die Funktionen dieser Software und Anwendungen Dritter.

Fremdsoftware und Anwendungsdienste können jederzeit unterbrochen oder ausgesetzt werden. Huawei Technologies Co., Ltd. übernimmt keine Garantie für die Verfügbarkeit von Inhalten oder Diensten während ihrer Laufzeit. Externe Dienstleister liefern Inhalt und Dienste über Netz- oder Übertragungswerkzeuge, die außerhalb der Kontrolle durch Huawei Technologies Co., Ltd. liegen. Soweit nach geltendem Recht zulässig, lehnt Huawei Technologies Co., Ltd. ausdrücklich jede Haftung oder Schadenersatz für Dienste von externen Dienstleistern oder bei Unterbrechung oder Beendigung der Inhalte oder Dienste Dritter ab.

Huawei Technologies Co., Ltd. ist nicht für die Rechtmäßigkeit, Qualität oder andere Aspekte der auf diesem Produkt installierten Software bzw. hoch- oder heruntergeladener Fremdarbeiten wie Texte, Bilder, Videos oder Software verantwortlich. Die Kunden tragen selbst das Risiko sämtlicher Folgen der Installation von Software oder des Hoch- oder Herunterladen externer Fremdarbeiten, einschließlich der Kompatibilität zwischen der Software und diesem Produkt.

Dieses Produkt arbeitet mit dem Open-Source-Betriebssystem Android™. Huawei Technologies Co., Ltd. hat notwendige Änderungen am System vorgenommen. Deshalb unterstützt dieses Produkt unter Umständen nicht alle Funktionen, die vom Standard-Betriebssystem Android unterstützt werden, oder ist eventuell nicht mit jeder Fremdsoftware kompatibel. Huawei Technologies Co., Ltd. übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE INHALTE DIESES HANDBUCHS WERDEN AUF "AS-IS"-BASIS BEREITGESTELLT. SOFERN NICHT NACH GELTENDEM RECHT ERFORDERLICH, WIRD BEZÜGLICH DER RICHTIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT ODER INHALTE DIESES HANDBUCHS KEINERLEI AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG ÜBERNOMMEN, EINSCHLIESSLICH UNTER ANDEREM DIE STILLSCHWEIGENDE ZUSICHERUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN

SOWEIT NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG, HAFTET HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD. NICHT FÜR BESONDERE, KONKRETE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN, ENTGANGENE GEWINNE,

GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN, EINNAHMEN, DATEN, GOODWILL ODER ERWARTETE KOSTENEINSPARUNGEN:

DIE HAFTUNG VON HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD. BEI DER VERWENDUNG DES IN DIESEM DOKUMENT BESCHRIEBENEN PRODUKTS BESCHRÄNKT SICH MAXIMAL AUF DEN VOM KUNDEN FÜR DAS PRODUKT BEZAHLTEN KAUFPREIS (DIESE EINSCHRÄNKUNG GILT NICHT FÜR DIE HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, SOWEIT DIE GELTENDEN GESETZE DIESE EINSCHRÄNKUNG VERBIETEN).

Import- und Exportbestimmungen

Die Kunden müssen alle geltenden Aus- und Einfuhrgesetze und -richtlinien einhalten und sind für die Einholung der erforderlichen behördlichen Genehmigungen und Lizenzen für Ausfuhr, Wiederausfuhr oder Einfuhr des in diesem Handbuch genannten Produkts verantwortlich, einschließlich der darin enthaltenen Software und technischen Daten.

Persönliche Daten und Datensicherheit

Bei Verwendung einiger Funktionen oder Drittanwendungen können Ihre persönlichen Informationen und Daten verloren gehen oder Dritten zugänglich werden. Wir empfehlen verschiedene Maßnahmen zum Schutz Ihrer persönlichen und vertraulichen Daten.

- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem sicheren Ort auf, damit es von Unbefugten nicht benutzt werden kann.
- Sperren Sie den Bildschirm Ihres Geräts und richten Sie ein Passwort oder Freischaltmuster ein, um ihn wieder aktivieren zu können.
- Sichern Sie die persönlichen Daten auf Ihrer SIM-/UIM-Karte, Speicherkarte oder im Speicher Ihres Geräts regelmäßig. Wenn Sie Ihr Gerät wechseln, verschieben oder löschen Sie alle persönlichen Daten von Ihrem alten Gerät.
- Wenn Sie befürchten, dass sich in Nachrichten oder E-Mails von Unbekannten Viren befinden, löschen Sie die Nachrichten, ohne sie zu öffnen.
- Wenn Sie mit Ihrem Gerät im Internet surfen, vermeiden Sie Websites, die ein Sicherheitsrisiko bergen könnten, um einen Diebstahl Ihrer persönlichen Daten zu verhindern.

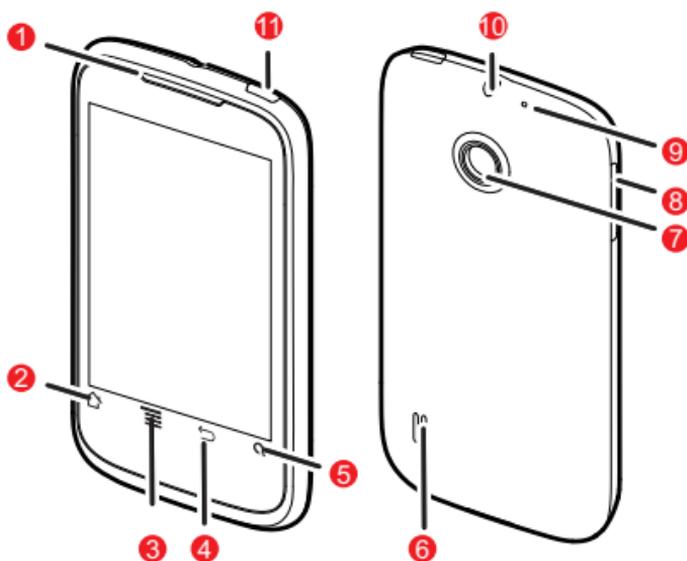
- Wenn Sie Dienste wie Wi-Fi oder Bluetooth zur Anbindung verwenden, legen Sie für diese Geräte Passwörter fest, um unberechtigte Zugriffe zu verhindern. Wenn diese Dienste nicht benötigt werden, schalten Sie sie aus.
- Installieren oder aktualisieren Sie die Sicherheitssoftware des Geräts regelmäßig und führen Sie Virencans durch.
- Beschaffen Sie Fremdanwendungen nur von legitimen Quellen. Überprüfen Sie heruntergeladene Fremdanwendungen auf Viren.
- Installieren Sie von Huawei oder externen Service-Anbietern herausgegebene Sicherheitsprogramme oder Patches.
- Einige Anwendungen benötigen und senden Standortdaten. Dadurch können eventuell Dritte in der Lage sein, Ihre Standortdaten zu veröffentlichen.
- Ihr Gerät verfügt eventuell über eine Erkennung und Diagnosedaten für die Anbieter von Drittanwendungen. Drittanbieter nutzen diese Daten, um ihre Produkte und Dienste zu verbessern.
- Wenn Sie sich Sorgen wegen der Sicherheit Ihrer persönlichen Informationen und Daten machen, wenden Sie sich an mobile@huawei.com.

Lieferumfang

- Mobiltelefon
- Kopfhörer
- Ladegerät
- Kurzanleitung
- USB-Kabel
- Akku

Weitere Informationen über die Bedienung Ihres Mobiltelefons finden Sie im Benutzerhandbuch. Sie finden das Benutzerhandbuch auf der Webseite: <http://www.huaweidevice.com/worldwide>.

Kurze Übersicht



1 Ohrhörer

2 Home-Taste 

3 Menü-Taste 

4 Zurück-Taste 

5 Such-Taste 

6 Lautsprecher

7 Kamera

8 Lautstärketasten

9 Zweites Mikrofon

10 Kopfhörerbuchse

11 Ein-/Aus-Taste 

Tastenfunktionen, verfügbar auf Fingerdruck

-
- Gedrückt halten, um das Telefon einzuschalten.
- ⓘ
- Drücken und halten, um das **Telefonoptionen**-Menü zu öffnen.
 - Taste drücken, um den Bildschirm zu sperren, wenn Ihr Mobiltelefon eingeschaltet ist.
-
- Berühren, um zum vorangegangenen Bildschirm zurückzukehren.
- ↶
- Berühren, um eine laufende Anwendung zu beenden.
 - Berühren, um die Tastatur auszublenden.
-
- ☰
- Berühren, um das Menü auf einem aktiven Bildschirm zu öffnen.
-
- Berühren, um zum Startbildschirm zurückzukehren.
- ⏪
- Berühren und halten, um die zuletzt verwendeten Anwendungen anzuzeigen.
-
- 🔍
- Berühren, um die Google-Suche für Ihr Mobiltelefon und das Internet zu öffnen.
-

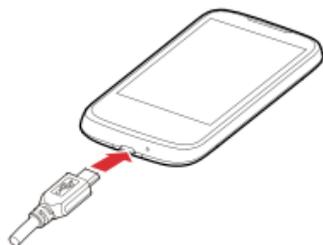
microSD-Karte einsetzen (Optional)



Einsetzen des Akkus



Akku aufladen



Wird Ihr Mobiltelefon geladen, während es eingeschaltet ist, zeigt das Symbol für den Akku in der Benachrichtigungsleiste den Ladezustand an. Ändert sich das Akkusymbol zu , wird angezeigt, dass das Mobiltelefon voll geladen ist.

Das Mobiltelefon einschalten

Drücken und halten Sie . Wenn Sie Ihr Telefon zum ersten Mal einschalten, werden Sie gebeten, sich bei Ihrem Konto anzumelden und Ihr Mobiltelefon einzurichten.

Schnellstart einschalten

1. Berühren Sie  > **Einstellungen** > **Anwendungen**.
2. Markieren Sie das Kontrollkästchen **Schnellstart**.

 Schalten Sie **Schnellstart** nicht an, wenn Sie sich im Flugzeug befinden, verwenden Sie hierfür bitte die Funktion Flugmodus.

Mobiltelefon ausschalten

1. Drücken und halten Sie , um das Menü **Telefonoptionen** zu öffnen.
2. Berühren Sie **Ausschalten**.
 - ! • Wenn **Schnellstart** aktiviert ist, dann wird das Mobiltelefon in den Tiefschlafmodus versetzt.
 - Wenn **Schnellstart** deaktiviert ist, berühren Sie **OK**, um das Telefon vollständig auszuschalten.

Mobiltelefon neu starten

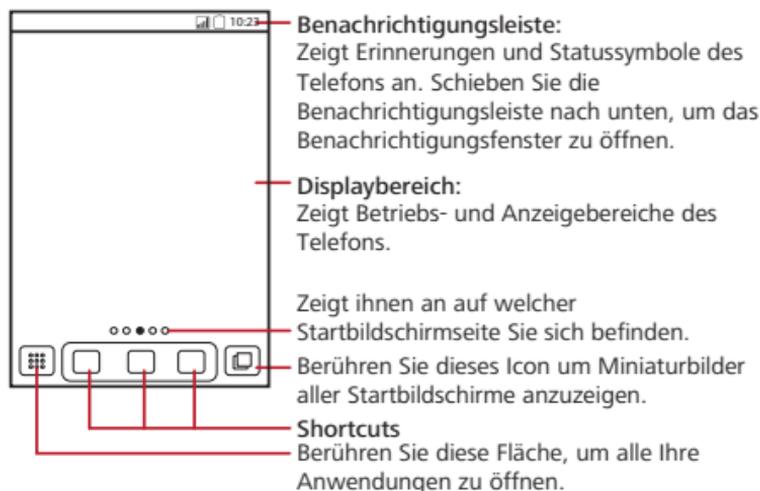
1. Drücken und halten Sie , um das Menü **Telefonoptionen** zu öffnen.
2. Berühren Sie **Neustarten**.
3. Berühren Sie **OK**.

Touchscreen verwenden

Aktionen auf dem Touchscreen

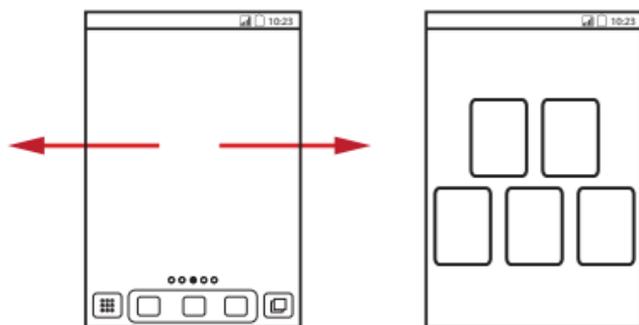
- **Berühren:** Durch eine Berührung mit Ihrem Finger können Sie ein Element auswählen, eine Auswahl bestätigen oder eine Anwendung starten.
- **Berühren und halten:** Berühren Sie ein Element mit Ihrem Finger und bleiben Sie mit Ihrem Finger auf dem Element, bis Ihr Mobiltelefon darauf reagiert. Um beispielsweise das Optionsmenü zu öffnen, berühren Sie den Bildschirm und bleiben mit Ihrem Finger darauf, bis das Menü angezeigt wird.
- **Bewegen:** Bewegen Sie Ihren Finger entweder vertikal oder horizontal über den Bildschirm.
- **Ziehen:** Berühren und halten Sie das von Ihnen gewünschte Element mit Ihrem Finger. Um ein Element zu bewegen, ziehen Sie das Element auf einen Teil des Bildschirms. Sie können ein Symbol ziehen, um es entweder zu bewegen oder um es zu löschen.

Startbildschirm



- ☛ Berühren und halten Sie einen der Shortcuts, bis das Mobiltelefon vibriert, dann können Sie sie an die gewünschte Stelle oder in den Papierkorb ziehen. Sie können auch ein anderes Bildelement oder Programm aus dem Menü auf die Stelle der Shortcuts ziehen.

Andere Bereiche des Startbildschirms anzeigen



Bewegen Sie Ihren Finger nach links oder rechts über den Startbildschirm.

Drücken Sie , um Miniaturbilder des Startbildschirms und seiner Erweiterungen anzuzeigen. Berühren Sie ein Miniaturbild, um den Bildschirm zu öffnen.

-  Berühren Sie  > **Einstellungen Home-Bildschirm** > **Erweiterte Einstellungen** > **Bildschirmanzahl**, um die Bildschirmnummer einzustellen.

Neues Bildelement hinzufügen

1. Berühren und halten Sie eine leere Fläche auf dem Hauptbildschirm, bis das Menü **Aktion auswählen** angezeigt wird.

-  Sie können auch  > **Hinzufügen** berühren, um das Menü **Aktion auswählen** anzuzeigen.

2. Wählen Sie ein Element aus, das zum Startbildschirm hinzugefügt werden soll.

Hintergrundbild ändern

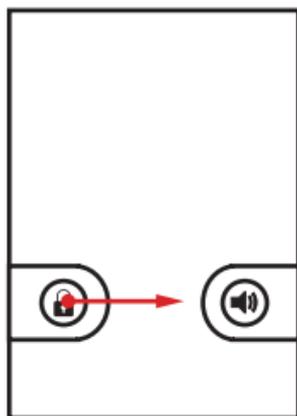
1. Berühren Sie auf dem Startbildschirm  > **Hintergrund**.
2. Berühren Sie die folgenden Menüpunkte, um ein Bild als Hintergrund auszuwählen:
 - **Galerie**
 - **Live-Hintergründe**
 - **Hintergrundbilder**

Bildschirm sperren

- Ist das Telefon eingeschaltet, drücken Sie , um den Bildschirm zu sperren. Bei gesperrtem Bildschirm können Sie weiterhin Nachrichten und Anrufe empfangen.
- Der Bildschirm wird automatisch gesperrt, wenn Sie Ihr Telefon während eines bestimmten Zeitraums nicht verwenden.

Bildschirm entsperren

1. Drücken Sie , um den Bildschirm zu aktivieren.
2. Ziehen Sie das Sperrsymbol von links nach rechts, um den Bildschirm zu entsperren.



Kontakte von einer SIM-Karte importieren

1. Berühren Sie in der Kontaktliste  > **Kontakte verwalten**.
2. Berühren Sie **Von SIM-Karte kopieren**.
3. Warten Sie, bis die Inhalte der SIM-Karte geladen werden. Wählen Sie die Kontakte aus, die Sie importieren möchten, oder berühren Sie **Alle auswählen**, um alle Kontakte auszuwählen.
4. Berühren Sie **Kopieren**.
5. Bei mehreren eingerichteten Konten auf Ihrem Telefon berühren Sie das Konto, in das Sie die Kontakte importieren möchten.

Einen Anruf tätigen

Um einen Anruf zu tätigen, können Sie die **Telefon**-Anwendung verwenden, oder eine Nummer aus **Kontakte** oder **Anrufe** auswählen.

Während eines Anrufs können Sie berühren  , um andere Funktionen zu verwenden. Um zum Anrufbildschirm zurückzukehren, schieben Sie die Benachrichtigungsleiste nach unten und berühren Sie **Aktueller Anruf**.

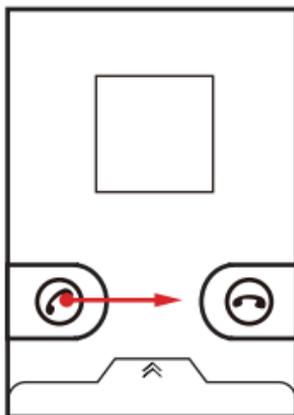
- ⓘ Blockieren Sie nicht das Mikrofon an der Unterseite Ihres Telefons, wenn Sie möchten, dass Ihre Stimme gehört werden kann.

Anruf über die Telefon-Anwendung tätigen

- Berühren Sie  > **Telefon**, um das Wähltastenfeld zu öffnen.
- Berühren Sie die entsprechenden Zifferntasten, um die Telefonnummer einzugeben.
-  Das Mobiltelefon unterstützt die SmartDial-Funktion. Wenn Sie die Nummern auf dem Telefon berühren, wird automatisch in den Kontakten und Listen die passende Nummer (abhängig von der Genauigkeit) gesucht. Wenn kein passender Kontakt zu den eingegebenen Informationen gefunden wurde, wird kein Ergebnis angezeigt.
- Berühren Sie  , um den Anruf zu tätigen.

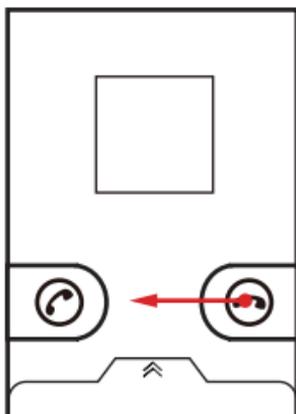
Eingehende Anrufe annehmen

Ziehen Sie  nach rechts, um den Anruf entgegenzunehmen.



Eingehenden Anruf ablehnen

Ziehen Sie  nach links, um den Anruf abzulehnen.



-  Sie können die Leiste am unteren Rande des Bildschirms berühren, um einen Anruf abzulehnen und dem Anrufer eine Nachricht zu schicken.

Eingabemethode auswählen

1. Berühren und halten Sie die Stelle, wo Sie Texte eingeben, bis das Menü **Text bearbeiten** angezeigt wird.
2. Berühren Sie **Eingabemethode**.
3. Wählen Sie die Eingabemethode aus.

Diese Tastatur wird dann automatisch eingeblendet.

Multimedia-Nachrichten erstellen und senden

1. Berühren Sie  > **SMS/MMS** > **Neue Nachricht**.
2. Geben Sie in das Feld **An** eine Telefonnummer ein oder berühren Sie , um einen Kontakt aus **Kontakte** auszuwählen.
3. Berühren Sie das Textfeld zum Schreiben, um mit der Eingabe der Nachricht zu beginnen.

4. Berühren Sie , um das Optionsfenster zu öffnen.
 - Berühren Sie **Betreff hinzufügen**, um der Nachricht einen Betreff hinzuzufügen. Ihr Mobiltelefon ist jetzt im MMS-Modus.
 - Berühren Sie **Anhängen** um eine Bild-, Musik- oder Videodatei hinzuzufügen.
5. Wenn die Nachricht gesendet werden kann, berühren Sie **Senden**.

Verbindung herstellen

Datendienste einschalten

1. Berühren Sie  > **Einstellungen**.
2. Berühren Sie **Drahtlos & Netzwerke** > **Mobilfunknetze**.
3. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **Daten aktiviert**, um die Datenverbindung einzuschalten.

WLAN aktivieren

1. Berühren Sie  > **Einstellungen**.
2. Berühren Sie **Drahtlos & Netzwerke**, und aktivieren Sie dann das Kontrollkästchen **WLAN**, um das WLAN zu aktivieren.

Dienst Shortcuts

1. Ziehen Sie die Benachrichtigungsleiste nach unten.
2. Berühren Sie  oben auf dem Bildschirm, um Datendienste an- oder auszuschalten.

 Sie können auch , ,  oder  berühren, um die entsprechenden Dienste an- oder auszuschalten.

Freigeben der Datenverbindung Ihres Mobiltelefons über USB

Um USB-Tethering mit verschiedenen Betriebssystemen zu nutzen, müssen Sie möglicherweise Ihren Computer vorbereiten, um eine Netzwerkverbindung über USB herstellen zu können.

 Es ist nicht möglich, die Funktion USB Tethering und USB-Speicher (Bereitstellung der microSD-Karte über USB) gleichzeitig zu nutzen.

1. Berühren Sie  > **Einstellungen**.
2. Berühren Sie **Drahtlos & Netzwerke** > **Tethering & mobiler Hotspot**.
3. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **USB-Tethering**, um Ihre Datenverbindung freizugeben.

Freigeben der Datenverbindung Ihres Mobiltelefons als mobiler WLAN-Hotspot

1. Berühren Sie  > **Einstellungen**.
2. Berühren Sie **Drahtlos & Netzwerke** > **Tethering & mobiler Hotspot**.
3. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **Mobiler WLAN-Hotspot**, um Ihre Datenverbindung freizugeben.

MicroSD-Karte als USB-Massenspeicher verwenden

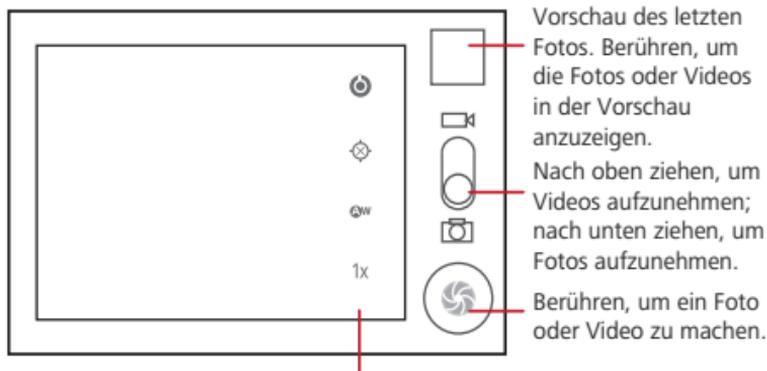
1. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon über das USB-Kabel mit Ihrem PC. Ihr PC erkennt die microSD-Karte als Wechseldatenträger.
2. Öffnen Sie die Benachrichtigungsleiste und berühren Sie dann **USB-Verbindung**.
3. Berühren Sie **USB-Speicher aktivieren** im sich öffnenden Dialogfeld, um zu bestätigen, dass Sie die Dateien übertragen möchten.

Dann können Sie die Dateien von Ihrem PC auf die microSD-Karte Ihres Mobiltelefons übertragen.

Kamera öffnen

- Berühren Sie  > **Kamera**, um die Kamera zu öffnen. Die Kamera öffnet im sich Querformat, um direkt ein Foto oder eine Videoaufnahme machen zu können.
- Berühren Sie , um die Kamera zu schließen.

Aufnahmebildschirm



Berühren, um die Kameraeinstellungen anzupassen.

Ein Foto aufnehmen

1. Öffnen Sie Ihre Kamera und wechseln Sie zum Kameramodus.
2. Ändern Sie bei Bedarf die Kameraeinstellungen. Die Vorschau ändert sich, wenn Sie die Einstellungen ändern.
3. Stellen Sie mit dem Aufnahmebildschirm Ihr Foto ein.
4. Berühren Sie , um Ihr Foto aufzunehmen.

Das aufgenommene Foto wird kurz angezeigt. Sie können ein weiteres Foto aufnehmen oder die Vorschau der aufgenommenen Fotos ansehen.

Videos aufnehmen

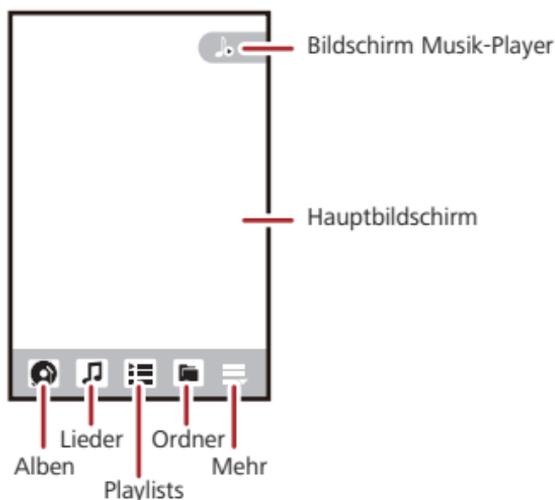
1. Öffnen Sie die Kamera und wechseln Sie dann zum Camcordemodus.
2. Ändern Sie bei Bedarf die Camcordereinstellungen.
3. Wählen Sie ihr gewünschtes Motiv.
4. Berühren Sie , um die Aufnahme eines Videos zu starten.
5. Berühren Sie , um die Aufnahme zu stoppen.

Musik hören

Musikbibliothek öffnen

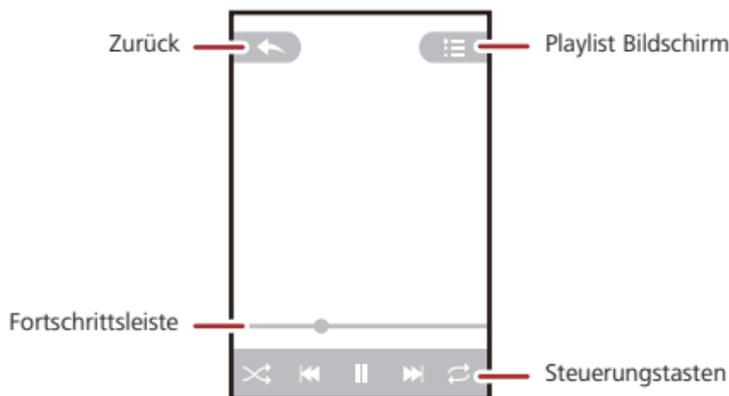
Berühren Sie  > **Huawei Musik**, um die Musikbibliothek zu öffnen.

-  Sie können Ihr Mobiltelefon im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um Ihre Alben im Coverflow-Modus anzuzeigen.



Musik abspielen

- Berühren Sie eine Kategorie in der Musikbibliothek.
- Berühren Sie das Lied, das abgespielt werden soll.



Mobiltelefon verwalten

Berühren Sie  > **Einstellungen**, um Ihr Mobiltelefon zu konfigurieren.

Klingelton ändern

1. Auf dem Bildschirm **Einstellungen** berühren Sie **Töne** > **Klingelton**.
2. Berühren Sie den Ton, den Sie verwenden möchten, und berühren Sie danach **OK**. Der Ton wird bei der Auswahl kurz abgespielt.

Nachrichtenton ändern

1. Berühren Sie auf dem Startbildschirm  > **SMS/MMS**.
2. Berühren Sie in der Nachrichtenleiste  > **Einstellungen** > **Klingelton auswählen**.
3. Berühren Sie den Ton, den Sie verwenden möchten, und berühren Sie danach **OK**. Der Ton wird bei der Auswahl kurz abgespielt.

Gesamtsicherung verwenden

Sie können Daten mit **Gesamtsicherung** sichern. Dies gibt Ihnen folgende Möglichkeiten: **Sicherung auf SD**, **Wiederherstellen** und **Schnellsicherung**.

Sichern der Daten mit Sicherung auf SD

1. Berühren Sie auf dem Startbildschirm  > **Gesamtsicherung**.
 2. Berühren Sie **Sicherung auf SD**.
 3. Geben Sie in das Feld **Dateiname**: einen Dateinamen ein.
 4. Wählen Sie im Feld **Datensicherungs-Inhalte**: die Inhalte, die Sie sichern möchten.
 5. Berühren Sie **Sichern**, um die ausgewählten Daten zu sichern.
-  Um die Sicherung abubrechen, berühren Sie **Abbrechen**.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn Sie die Einstellungen Ihres Telefons auf die ab Werk konfigurierten Einstellungen zurücksetzen, werden alle auf dem Telefon gespeicherten Daten, darunter auch Informationen zu Ihrem Google-Konto, zu anderen Konten, Ihre System- und Anwendungseinstellungen und alle heruntergeladenen Anwendungen gelöscht. Beim Zurücksetzen des Telefons werden weder Systemsoftwareaktualisierungen, die Sie heruntergeladen haben, noch Dateien auf Ihrer microSD-Karte wie Musikclips oder Fotos gelöscht.

1. Auf dem Bildschirm **Einstellungen** berühren Sie **Datenschutz > Auf Werkzustand zurück**.
2. Nach Aufforderung berühren Sie **Telefon zurücksetzen** und berühren dann **Alles löschen**. Beim Mobiltelefon werden die Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und es wird dann neu gestartet.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen zur Betriebsanweisung Ihres Geräts. Er enthält weiterhin Informationen zum sicheren Umgang mit dem Gerät. Lesen Sie diese Hinweise aufmerksam, bevor Sie Ihr Gerät verwenden.

Elektronische Geräte

Schalten Sie Ihr Gerät aus, wenn eine Verwendung des Geräts untersagt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es elektronische Geräte beeinflussen oder Gefahr verursachen könnte.

Medizinische Geräte

- Halten Sie sich an die von Krankenhäusern und Gesundheitseinrichtungen festgelegten Regeln und Bestimmungen. Schalten Sie Ihr Gerät aus, wenn die Verwendung des Geräts untersagt ist.
- Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen eine Mindestdistanz von 15 cm zwischen einem Gerät und einem Herzschrittmacher einzuhalten, um potenzielle Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden. Falls Sie einen Herzschrittmacher verwenden, bringen Sie das Gerät auf der entgegengesetzten Seite an und tragen Sie es nicht in der Brusttasche.

Explosionsfähige Atmosphäre

Schalten Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit explosionsfähiger Atmosphäre ab und halten Sie sich an alle Hinweisschilder und Anweisungen. Bereiche mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre sind zum Beispiel Bereiche, in denen Sie normalerweise den Motor Ihres Autos abschalten müssen. Das Auslösen eines Funkens könnte in solchen Bereichen eine Explosion oder einen Brand verursachen, was zu Körperverletzung oder gar zum Tod führen könnte. Schalten Sie Ihr Gerät nicht an Treibstoff- und Wartungspunkten, wie Tankstellen ein. Halten Sie sich an die Beschränkungen bezüglich des Gebrauchs von Funkgeräten in Tanklagern, Depots, und Vertriebsanlagen und Chemiewerken. Beachten Sie außerdem die Beschränkungen in Bereichen, in denen Sprengarbeiten durchgeführt werden. Vergewissern Sie sich vor der Nutzung des Gerätes, dass Sie sich nicht in Bereichen mit explosionsfähiger Atmosphäre befinden, da diese zwar oft, aber nicht immer klar gekennzeichnet sind. Solche Bereiche sind zum Beispiel unter Deck auf Schiffen zu finden, in Einrichtungen für chemische Weiterleitung und Lagerung sowie an Orten, die Chemikalien oder Partikel wie Fasern, Staub oder Metallpulver enthalten. Fragen Sie die Hersteller von Fahrzeugen, die Autogas (wie zum Beispiel Propan oder Butan) verwenden, ob dieses Gerät in deren Nähe sicher verwendet werden kann.

Verkehrssicherheit

Beachten Sie örtliche Gesetze und Bestimmungen zum Gebrauch des Geräts. Halten Sie sich außerdem beim Führen eines Fahrzeugs an die folgenden Richtlinien zum Gebrauch des Geräts:

- Konzentrieren Sie sich auf das Fahren. Sicher zu fahren ist Ihre Hauptverantwortung.
- Sprechen Sie nicht an dem Gerät, während Sie fahren. Verwenden Sie Freisprech-Zubehör.
- Wenn Sie einen Anruf machen oder beantworten müssen, parken Sie Ihr Fahrzeug am Straßenrand, bevor Sie Ihr Gerät verwenden.
- Radio-Frequenz-Signale könnten elektronische Systeme von Kraftfahrzeugen beeinflussen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Fahrzeughersteller.
- Platzieren Sie das Gerät in einem Kraftfahrzeug nicht über dem Airbag oder im Auslösebereich des Airbags. Das Gerät könnte Sie sonst aufgrund der starken Gewalt beim Aufblasen des Airbags verletzen.

- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht, während Sie in einem Flugzeug fliegen. Bevor Sie an Bord eines Flugzeugs gehen, schalten Sie Ihr Gerät aus. Das Verwenden von drahtlosen Geräten in einem Flugzeug könnte dessen Bedienung gefährden und drahtlose Telefonnetzwerke stören. Es könnte auch ungesetzlich sein.

Betriebsumfeld

- Verwenden und laden Sie das Gerät nicht in staubiger, feuchter und schmutziger Umgebung oder an Orten, die einem Magnetfeld ausgesetzt sind. Die Funktion des Stromkreislaufs könnte sonst nicht gegeben sein.
- Das Gerät entspricht den RF-Anforderungen, wenn es in der Nähe Ihres Ohres oder in einem Abstand von 1,5 cm von Ihrem Körper verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass das Zubehör zu dem Gerät, z. B. das Gehäuse und die Tasche, nicht aus metallischen Komponenten besteht. Halten Sie das Gerät 1,5 cm von Ihrem Körper entfernt, damit Sie die oben genannten Anforderungen erfüllen.
- Verwenden Sie das Gerät bei Gewitter und Sturm nicht während des Aufladens, um Gefahren durch Blitzschlag zu vermeiden.
- Berühren Sie die Antenne nicht während Sie telefonieren. Ein Berühren der Antenne beeinträchtigt die Gesprächsqualität und führt zu einem erhöhten Stromverbrauch. Das führt dazu, dass die Akkuzeit für Gesprächs- und Standby-Modus reduziert wird.
- Während Sie das Gerät verwenden, beachten Sie die örtlichen Gesetze und Bestimmungen und respektieren Sie die Privatsphäre sowie die Rechte von anderen.
- Die Umgebungstemperatur während des Aufladens muss zwischen -10°C und 45°C betragen. Die Umgebungstemperatur während des Akkubetriebs muss zwischen -10°C und 55°C liegen.

Vermeiden von Hörschäden

Die Verwendung von Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen. Reduzieren Sie die Lautstärke der Kopfhörer auf eine sichere und angenehme Einstellung, um das Risiko von Hörschäden zu vermeiden.

Sicherheit für Kinder

Bitte halten Sie sich an alle Vorkehrungen für die Sicherheit von Kindern. Es könnte gefährlich für ein Kind sein, mit Ihrem Gerät oder seinem Zubehör zu spielen. Kleinteile können sich lösen, die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät und dessen Zubehör nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Zubehör

Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die vom Gerätehersteller für dieses Modell zugelassen sind. Die Verwendung eines anderen Akkus, Ladegeräts oder anderen Zubehörs kann die Gewährleistung des Geräts beeinträchtigen, die regionalen Vorschriften oder Gesetze verletzen oder gefährlich sein. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, um Informationen zur Verfügbarkeit zugelassener Akkus, Ladegeräte und Zubehörteile in Ihrem Land zu erhalten.

Batterie und Ladegerät

- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie das Kabel des Ladegeräts ab.
- Die Batterie kann mehrere hundert mal geladen und entladen werden, bevor es irgendwann abgenutzt ist. Ersetzen Sie das Akku, wenn die Zeit des Standby-Modus und die Gesprächszeit kürzer sind als normalhin üblich.
- Verwenden Sie das in der Beschreibung des Ladegeräts angegebene Netzteil. Eine falsche Stromversorgung kann zu Feuer oder einem Defekt im Ladegerät führen.
- Verbinden Sie nicht zwei Pole des Akkus mit Stromleitern wie z. B. metallische Materialien, Schlüssel oder Schmuck. Dies könnte sonst zu einem Kurzschluss des Akkus und zu Verletzungen und Verbrennungen am Körper führen.
- Wenn Batteriesäure ausläuft, vermeiden Sie jegliche Berührung mit Ihrer Haut oder Ihren Augen. Sollte Batteriesäure in Berührung mit Ihrer Haut kommen oder in Ihre Augen spritzen, waschen Sie Ihre Augen mit klarem Wasser aus und konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Wenn der Akku beschädigt ist, sich die Farbe verändert oder er unnatürlich heiß wird, während Sie ihn aufladen oder gelagert haben, entfernen Sie den Akku sofort und verwenden Sie ihn nicht weiter. Dies könnte sonst zum Auslaufen von Batteriesäure, zu Überhitzung, Explosion oder Feuer führen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist (zum Beispiel eine freiliegende oder gebrochene Schnur) oder der Stecker sich lockert, verwenden Sie das Kabel auf keinen Fall weiter. Dies könnte sonst zu einem elektrischen Schlag, einem Kurzschluss des Ladegeräts oder zu einem Brand führen.

- Entsorgen Sie Batterien nicht in Feuer, da sie explodieren könnten. Batterien können auch dann explodieren, wenn sie beschädigt sind.
- Bitte nicht modifizieren, umarbeiten oder Fremdoobjekte in den Akku einführen, in Wasser eintauchen bzw. Flüssigkeiten, Feuer, Explosion oder anderen Gefahren aussetzen.
- Vermeiden Sie Stürze des Gerätes oder Akku. Bei Stürzen des Geräts bzw. Akkus, besonders auf harte Oberflächen, sollten Sie es bei Schadensverdacht zur Inspektion zum Kundenservice bringen.
- Falsche Akkunutzung kann zu Feuer, Explosion und anderen Gefahren führen.
- Entsorgen sie gebrauchte Akkus in Übereinstimmung mit lokalen Vorschriften.
- Das Geräte sollte nur an Produkte mit dem USB-IF-Logo oder abgeschlossenem USB-IF Compliance Programm angeschlossen werden .

Reinigung und Wartung

- Das Gerät, der Akku und das Ladegerät sind nicht wasserbeständig. Halten Sie sie trocken. Schützen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät vor Wasser oder Wasserdampf. Berühren Sie das Gerät oder das Ladegerät nicht mit nassen Händen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss, zu einer Beeinträchtigung der Funktion des Gerätes oder zu einem elektrischen Schock für den Benutzer kommen.
- Legen Sie Ihr Gerät, den Akku und das Ladegerät nicht an Orte, an denen diese durch Aufprall beschädigt werden könnten. Dies könnte sonst zum Auslaufen von Batteriesäure, zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Legen Sie keine magnetischen Speichermedien wie z. B. Magnetkarten oder Disketten in der Nähe des Geräts ab. Von dem Gerät ausgehende Strahlung könnte die dort gespeicherten Informationen löschen.
- Lassen Sie das Gerät, die Batterie und das Ladegerät nicht an einem Ort mit extrem hoher oder niedriger Temperatur liegen. Sonst könnte die ordnungsgemäße Funktion beeinträchtigt werden sowie Brand- und Explosionsgefahr bestehen. Bei Temperaturen unter 0°C ist die Leistung des Akkus beeinträchtigt.
- Platzieren Sie keine scharfen metallischen Gegenstände wie z.B. Nadeln in die Nähe des Hörers. Der Hörer könnte diese Gegenstände anziehen und Ihnen Schmerzen verursachen, wenn Sie das Gerät verwenden.

- Bevor Sie das Gerät säubern oder warten, schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von seinem Ladegerät.
- Verwenden Sie keine chemischen Waschmittel, Puder oder andere chemische Mittel (wie z.B. Alkohol oder Benzol) für die Säuberung des Geräts und des Ladegeräts. Teile des Geräts könnten sonst beschädigt werden oder ein Feuer könnte ausgelöst werden. Sie können Gerät und Ladegerät mit einem leicht feuchten, weichen, antistatischen Tuch reinigen.
- Nehmen Sie das Gerät oder sein Zubehör nicht auseinander. Sonst wird die Garantie für das Gerät und das Zubehör ungültig und der Hersteller ist nicht verpflichtet für den Schaden aufzukommen.
- Wenn der Gerätebildschirm durch Kollision mit harten Objekten zerbrochen ist, berühren oder entfernen Sie den beschädigten Teil nicht. In diesem Fall sollten Sie die Gerätenutzung sofort einstellen und den Kundenservice kontaktieren.

Notruf

Sie können Ihr Gerät für Notrufe im vom Netz abgedeckten Bereich verwenden. Die Verbindung kann jedoch nicht bedingungslos garantiert werden. Sie sollten sich für wichtige Kommunikation nicht ausschließlich auf Ihr Gerät verlassen.

Informationen zum Zertifikat (SAR)

Dieses Gerät entspricht den Richtlinien hinsichtlich der Belastung durch Funkfrequenzen.

Ihr Gerät ist ein Funkübertragungssender und -Empfänger. Es wurde so entwickelt, dass die von internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von der Internationalen Strahlenschutzkommission für nichtionisierende Strahlung (ICNIRP) erstellt und beinhalten Sicherheitsmaßnahmen, die die Sicherheit aller Nutzer, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand, gewährleisten sollen. Die spezifische Absorptionsrate (SAR) ist die Einheit zur Messung der Radiofrequenzen, die der Körper bei der Benutzung eines solchen Gerätes absorbieren kann. Der SAR-Wert wird zum höchsten, unter Laborbedingungen genehmigten Leistungspegel bestimmt, wobei der eigentliche SAR-Wert bei Nutzung des Gerätes weit darunter liegen kann. Dies liegt daran, dass das Gerät so ausgelegt ist, dass es die minimale Menge an Energie verwendet, um eine Netzwerkverbindung aufzubauen.

Der festgelegte SAR-Höchstwert in den USA und Kanada beträgt 1,6 Watt/Kilogramm (W/kg) gemittelt über ein Gramm Körpergewebe. Bei der FCC und IEC

wurden für dieses Gerät die folgenden maximalen SAR-Werte angegeben: Handy am Kopf: 0,537W/kg; korrektes Tragen am Körper: 0,655W/kg; Nutzung von Wi-Fi-Hotspot-Funktion: 1,240 W/kg.

Der in Europa akzeptierte SAR-Grenzwert beträgt 2,0 W/kg gemittelt über 10 Gramm Körpergewicht. Der höchste SAR-Wert für diesen Gerätetyp, getestet für den Betrieb am Ohr, liegt bei 0,893W/kg, und beträgt bei vorschriftsmäßigem Tragen am Körper 0,939W/kg.

FCC-Bescheinigung

Diese Ausrüstung wurde getestet und als konform mit den Obergrenzen für Digitalgeräte der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Normen, befunden. Diese Obergrenzen wurden festgelegt, um angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen innerhalb eines Wohnbezirks zu bieten. Dieses Gerät generiert und nutzt Radiowellen und kann diese emittieren. Wenn es nicht entsprechend der Anleitung installiert und verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen für Funkverbindungen hervorrufen. Dennoch kann nicht garantiert werden, dass keine Interferenzen in bestimmten Bezirken auftreten, falls sich die Ausrüstung schädlich auf den Radio- oder Fernsehempfang auswirken sollte, was beim ein- und Ausschalten passieren könnte, dann sollte der Benutzer die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen korrigieren:

- Stellen Sie Ihre Radio- oder Fernsehantenne neu ein oder versetzen Sie sie.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose, die an einem anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.
- Suchen Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker auf, wenn Sie Hilfe benötigen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schädliche Interferenz verursachen, und (2) dieses Gerät soll alle Interferenzen akzeptieren, die es empfängt, einschließlich solcher, die den Betrieb auf unerwünschte Weise beeinflussen.



Caution

Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Huawei Technologies Co., Ltd. genehmigt wurden, können die FCC-Betriebserlaubnis des Geräts außer Kraft setzen.

Hinweise zu Entsorgung und Recycling



Dieses Symbol auf dem Gerät (und den enthaltenen Batterien/Akkus) weist darauf hin, dass diese nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden sollen. Entsorgen Sie Ihr Gerät oder die Batterien/Akkus nicht als ungetrennten Hausmüll. Das Gerät (und alle Batterien/Akkus) sollten nach Ende der Gebrauchsdauer an eine zugelassene Sammelstelle zum Recycling oder zur ordnungsgemäßen Entsorgung gegeben werden.

Weiterführende Informationen zum Recycling Ihres Geräts oder der Batterien/Akkus erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben. Gerät gekauft haben.

Die Entsorgung dieses Geräts richtet sich nach der WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte der Europäischen Union. Elektronikschrott und Batterien/Akkus sind vom Restmüll zu trennen, um negative Umwelteinflüsse auf die Gesundheit durch mögliche Gefahrstoffe zu vermeiden.

Vermeidung von Gefahrstoffen

Dieses Gerät entspricht der REACH-Verordnung zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien der EU (Verordnung Nr. 1907/2006/EC des Europäischen Parlaments und des Rates) und der EG-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS/Richtlinie 2002/95/EC des Europäischen Parlaments und des Rates). Für weitere Informationen zur REACH-Konformität des Gerätes, besuchen Sie uns im Internet, unter www.huaweidevice.com/certification. Auf dieser Website erhalten Sie regelmäßig aktualisierte Informationen.

Konformität mit EU-Bestimmungen

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den relevanten Anforderungen und anderen maßgebenden Verordnungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter
www.huaweidevice.com/certification.

CE 0682 !

ⓘ Wenn Sie Ihr Mobiltelefon im Ausland verwenden, halten Sie sich bitte an die geltenden nationalen und lokalen Regelungen der Länder, die Sie besuchen. In einigen oder allen Mitgliedsländern der Europäischen Union (EU) können Beschränkungen für den Gebrauch bestehen.

ⓘ Dieses Gerät darf in allen Mitgliedsländern der EU verwendet werden.

Frankreich: Gebrauch im Freien beschränkt auf 10 mW Strahlungsleistung (EIRP) innerhalb des Frequenzbands 2454-2483,5 MHz

Italien: Für die private Nutzung ist eine allgemeine Erlaubnis nötig, falls WAS/RLAN's ausserhalb der eigenen Grenzen verwendet wird. Für den öffentlichen Gebrauch ist eine allgemeine Genehmigung erforderlich.

Luxemburg: Eine allgemeine Genehmigung ist für Netzwerk- und Dienstversorgung erforderlich.

Norwegen: Dieser Unterabschnitt gilt nicht für das Gebiet in einem 20 km-Radius um das Zentrum von Ny-Ålesund.

Häufig gestellte Fragen

Wie lege ich ein Lied als Klingelton fest?

Berühren und halten Sie in der Medienbibliothek das Lied, das als Klingelton eingerichtet werden soll, und berühren Sie dann **Als Klingelton festlegen**.

Wie verhindere ich das automatische Umschalten der Ausrichtung, wenn ich das Telefon drehe?

Berühren Sie  > **Einstellungen** > **Display** > **Display autom. drehen**, um die Funktion zu deaktivieren.

Wie stelle ich das Entsperrmuster ein?

Berühren Sie  > **Einstellungen** > **Standort & Sicherheit** > **Display-Sperre einrichten** > **Muster**.

Wie kann ich die Eingabemethode ändern?

Berühren und halten Sie den Bereich, in dem Sie Text eingeben, und wählen Sie die gewünschte Eingabemethode aus.

Wie beende ich das Abspielen der Musik im Hintergrund?

Berühren Sie die Benachrichtigungsleiste, bewegen Sie den Finger nach unten, um das Benachrichtigungsfenster zu öffnen, und berühren Sie dann die Benachrichtigung für das Abspielen von Musik, um zum Bildschirm für das Abspielen von Musik zu gelangen.

Wie kehre ich zum Anrufbildschirm zurück?

Wenn Sie bei einem Anruf in einem anderen Bildschirm sind, können Sie die Benachrichtigungsleiste berühren und nach unten ziehen, um das Benachrichtigungsfenster zu öffnen. Dann berühren Sie die Benachrichtigungsleiste, um zum Anrufbildschirm zurückzukehren.

Wie erzeuge ich einen Shortcut für eine Anwendung auf dem Startbildschirm?

Berühren und halten Sie das Symbol einer Anwendung im Hauptmenü, bis der Startbildschirm angezeigt wird. Ziehen Sie dann das Symbol an die gewünschte Stelle, und lassen Sie dann los.

Wie kann ich die Tastatur ausblenden?

Berühren Sie , um die Tastatur auszublenken.

V100R001_01 31010GWG